

中意携手守护人类文明瑰宝

本报记者 赵晓霞

1980年，意大利文物保护专家切萨雷·布兰迪到中国访问。当时，距他完成当代文化遗产保护理论奠基之作——《修复理论》已有10多年，但他并没预料到《修复理论》在未来带给中国文物保护修复领域的影响。

20世纪90年代，随着西安文物保护修复中心（2010年更名为陕西省文物保护研究院）的建立，中意双方开启了文物保护修复领域的合作，与之相伴的是，《修复理论》所倡导的理念逐渐在中国落地。数十年过去，布兰迪提到的修复理念仍然是日前在京召开的“中意文化遗产保护修复国际圆桌会议”与会中意专家的关注热点。

从西安文物保护修复中心到中意合作文物保护修复培训项目

说到中意文物保护修复领域的合作，1988年是一个重要时间节点。这一年，意大利文物保护代表团对中国进行了访问。当时，正在河南洛阳博物馆工作的詹长法在陪同代表团访问参观的过程中，因表现出色，给代表团成员留下了深刻印象。

意大利专家离开后，洛阳博物馆接到通知，要求派一名技术人员参加英语考试，合格后到意大利学习。詹长法顺利通过两场考试后，于1989年赴意大利留学。

初到意大利，詹长法参加的是意大利政府针对发展中国家举办的国际研修班，后转至罗马修复中心（今意大利中央文物修复院），选择的是石质文物保护与修复方向。

文物保护专家马里奥·米凯利作为当年参观洛阳博物馆的意大利代表团成员之一，不仅和詹长法成了朋友，更共同推动了1995年在西安、2004年

和2007年在北京进行的中意合作文物保护修复培训项目。

“西安文物保护修复中心开设了为期两年的修复专业培训课程，培养了中国第一批具有现代科学背景的年轻修复师。意方为西安文物保护修复中心带来了批判性（可辨识）修复方法学，审慎并循序渐进地将20世纪以来欧洲的修复经验引入并应用到东方情境中。与修复课程同时开设的，还有物理化学诊断方法和考古研究等领域的专业课程。”詹长法回忆道。

2004年、2007年开展的中意合作文物保护修复培训项目则是继中意合作成功建设西安文物保护修复中心之后的延续，目标是在全国文物保护和修复领域培训出一批“高质量的专业型技术核心人才”。在实施的两期项目中，先后有近百位中意两国专家参与，培养了127位专业技术人员。通过这两期计划，培训中心建成了陶瓷、金属、石质、纺织、壁画、纸张、物理诊断等文物修复实验室以及修复诊断测试室、技术档案制作编辑室、多功能电化教室。而且，中意合作项目在实施中对专业技术人员培养的课程构架和培训模式方面开展了有益的探讨，在多学科知识与文物修复实践的结合方面形成了基本稳定的模式。

值得一提的是，两期培训学员对布兰迪理论的哲学思想表现出浓厚的兴趣。“对于修复的伦理边界、真实性、古锈和缺失等问题的辩论，显示出布兰迪思想并非以教条的方式传入中国，而是激发了讨论。”詹长法说，“实践证明，两期项目取得了丰硕成果，不少学员成长为文物修复界的中流砥柱。”

从最小干预到预防性保护

日前，来自意大利国家佛罗伦萨硬石工坊、博洛尼亚美术学院、意大利文化部直属中央档案馆与图书病理学研究所等机构的专家，在中国社会科学院科技考古与文化遗产保护重点实验室的邀请下，与北京大学、复旦大学、河南博物院等单位的学者、科研骨干齐聚北京，就文化遗产保护全球趋势、修复技术创新等议题，分享前沿成果、交流实践经验、凝聚合作共识。

文物保护修复应该遵循哪些原则？在选择文物修复材料时，选经过时间验证的传统材料，还是选新材料……“中意文化遗产保护修复国际圆桌会议”上，这些正是与会专家热议的焦点话题。

意大利国家佛罗伦萨硬石工坊纸质与皮革质文物修复领域技术负责人、佛罗伦萨艺术与设计学院荣誉院士莱蒂齐亚·蒙塔尔巴诺分享了意大利关于“最小干预”“可识别性修复”和“预防性保护”等核心保护理念的实践案例与创新技术。

“文物修复要兼顾艺术作品的艺术价值和艺术价值。首先，要理解文物和修复材料的价值属性，这是制定和落实修复方案和系统保护计划的基础。”在莱蒂齐亚·蒙塔尔巴诺看来，第一个原则是可识别性，即修复的部分应当能够与原作明显区分，同时又不干扰文物本身的整体观感；第二个原则是可逆性，修复添加的所有材料在尽量不造成作品损伤的前提下可以无损移除；第三个原则是兼容



意方专家在中国历史研究院图书馆古籍修复技术献修复室参观了解该馆古籍修复技术。新华社记者 李贺摄



河南博物院工作人员正在进行书画“命纸”的揭取。河南博物院供图



意方专家在河南安阳殷墟王陵遗址考古工地参观。中国历史研究院供图

性，选择的修复材料必须与所修复文物的原始材质具有兼容性；第四个原则是最小干预原则，修复方案和计划必须严格根据每项工程的具体需求量身定制。

“如果把文物修复比喻成医学，那其中很重要的一项内容是预防，即对文化遗产所处环境中的所有风险因素进行充分考虑，制定保护计划，这包括对文物状况定期检测，并采取维护其完整性、功能性及身份性的相应措施。”莱蒂齐亚·蒙塔尔巴诺说。

意大利文化部直属中央档案馆与图书病理研究所文物修复与保护官马可·迪·贝拉也强调了预防性保护的重要性，“文物修复像医生的工作一样，如果诊断结果不好，就需要对它进行干预。因此，预防性保护非常重要，这样就不会让文物病害到需要修复的地步”。

河南博物院文物科技保护部副主任曹晋分享的针对中国书画文物，采用的“最小干预”与“可逆性保护”核心原则、传统工艺与现代科技融合的实操经验，展现了富有中国特色文

物修复技艺的传承与创新。这引起了意大利米兰布雷拉美术学院保护修复系主任、国际图书与纸质文物保护修复协会副主席玛丽亚·基亚拉·帕兰德里们的兴趣。

曹晋进一步解释道，修复原则有四方面，首先是“最小干预”，指在书画文物修复过程中，采取的措施根据实际需要控制在最小限度，不应过度修复；其次是“最大信息保留”，指对能够体现书画文物价值的所有要素进行保留，包括与书画本体相关的制作信息、流通过程中的收藏信息等；第三是“安全性”，指书画文物具体修复实施与运输交接中，按照相关规范制度确保文物修复环境的安全、修复措施的安全、修复材料的安全以及运输过程的安全；最后是可再处理性：指任何修复所采取的措施应为以后的修复和研究留有余地，为今后弥补、改善甚至替代当今技术的不足提供可能。

“书画文物修复档案作为文物价值的载体，也应与实物遗存具有同等重要的地位而需要保留。”曹晋强调。这些讨论映照出中意两国在文化



日前，参加中意文化遗产保护修复国际圆桌会议的意方专家在中国社会科学院科技考古与文化遗产保护重点实验室参观了解科技考古与文物保护情况。新华社记者 李贺摄

《北京市长城保护条例》施行

长城参观游览区将动态调整

本报记者 施芳文/图



北京八达岭关长城景色。

跨区域长城如何协同守护？游客攀爬“野长城”怎么办？符合条件的长城点段如何有序开放？《北京市长城保护条例》（以下简称《条例》）日前施行，这些公众关注的长城保护问题有了答案。

作为北京首部专门针对长城保护的地方性法规，《条例》不仅实现了长城保护从政府规章到地方性法规的立法层级提升，还在保护范围、跨区域协同保护、活化利用等方面实现重大突破。

相较于2003年出台的《北京市长城保护管理办法》，《条例》首次在法规层面确立了“大保护”理念，将保护范围扩展至长城本体、相关文化遗产及赋存环境。这意味着，不仅长城墙体、城堡、关隘、烽火台、敌楼、挡马墙等属于保护对象，与长城防御体系密切相关的古道路、堡寨村落、非物质文化遗产等文化遗产，周边的山形水系、地形地貌、植被景观等共同构成长城赋存环境的要素，均被纳入法定保护范畴。

《条例》强化科技支撑，推动建立“天地一体、动态监测、数据共享”的智慧监管体系。通过遥感测绘、三维建模等技术手段，实现对长城本体及环境风险的实时感知与预

警。同步建设数字档案平台，系统记录长城形制特征与保护状况，为修缮设计与风险管理提供数据支撑。“借助高科技将提升长城保护工作的科学性，从‘看得见’转变为‘管得住’，确保长城保护的精准性和可持续性。”北京建筑大学教授、北京长城文化研究院常务副院长汤羽扬说。

长城北京段全长520.77公里，自东向西横跨平谷、密云、怀柔、昌平、延庆、门头沟6个区。为保护好这一大型线性文化遗产，《条例》确定了“整体保护、分段管理、逐级负责”的原则，明确保护经费纳入财政预算。完善多部门协同治理格局，压实乡镇属地责任，强

化日常巡查监测。

京津冀长城边界总长约110公里，交界处管理模式、保护标准等方面有差异。《条例》确立京津冀协同保护机制，推动三地在长城保护修缮、联合执法、开放利用等重大事项方面的协商与合作。“通过协同机制，有利于统一保护标准和行动步调，共同应对自然灾害和人为破坏风险，真正实现长城作为线性文化遗产的整体性、系统性保护。”北京市文物局相关负责人表示。

此外，北京还将加强与长城沿线各省市开展长城文化研究、长城保护修复技术交流、信息共享、联合宣传展示等工作，共享长城保护经验成果。

为解决游客攀爬“野长城”等难题，《条例》创新监管方式，允许区文物部门、长城保护机构等采用电子围栏等科技手段，提示攀爬风险、劝阻攀爬行为，使长城保护管理更加精细化。“从前靠人力巡查长城，有了科技助力可以把长城守护得更好。”长城保护员刘红岩说。

《条例》设立“利用与传承”专章，建立参观游览区评估管理和动态调整制度，坚持“保护优先、合理利用”原则，推进长城国家文化公园和长城文化带建设。对符合条件的长城点段，通过核定游客承载力、推广预约限流等措施，实现有序开放，逐步满足人民群众走近长城、亲近长城的需求。北京市文物部门将建立参观游览区名录并实施动态管理，每五年组织一次评估，实现“有进有出”的精细化管理。

目前，延庆区正在整合区内长城资源，打造八达岭长城大景区，一条16.5公里的长城游览线即将贯通，串联水关长城、八达岭长城、古长城和花家窑长城。“今年，我们将推动八达岭至花家窑段长城贯通开放。”延庆区长城管理处副主任李静介绍，延庆正在规划3条主题旅游线路，为长城大景区建设奠定基础。

北京市文物局相关负责人表示，下一步将制定长城参观游览区管理办法、长城保护用地补偿标准、长城保护员管理指导意见等配套文件，确保《条例》落地见效，为全国大型线性文化遗产的保护利用提供“北京样本”。

关爱珍稀动物



国际珍稀动物保护日前夕，江西省宜春市宜丰县第七小学开展“关爱珍稀动物 守护生态家园”主题教育活动，通过邀请江西官山国家级自然保护区的工作人员走进校园，面对面向学生讲解珍稀野生动物的保护知识和保护政策，引导孩子们从小热爱自然、关爱生灵，增强生物多样性保护意识，共同守护生态家园。

图为4月3日，江西官山国家级自然保护区的工作人员向学生讲解珍稀野生动物的习性。

周亮摄（人民视觉）